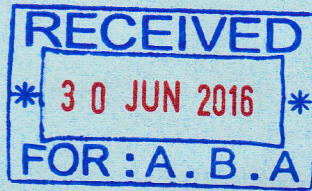
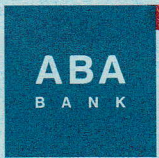


ពាក្យស្នើសុំផ្ទេរប្រាក់ Outward Telegraphic Transfer



កាលបរិច្ឆេទ/ Date: 30.06.2016

ព័ត៌មានអ្នកស្នើសុំ / Applicant's Information

ឈ្មោះ / Name: Chreang Phally (Mr)
 លេខគណនី / Account No.: 21895 លេខទូរស័ព្ទ / Phone No.: 09 72 55 08
 អាសយដ្ឋាន / Address: Kruc Village, Svay Chungkum Khum, Stem Leap, Cambodia.

ព័ត៌មានអ្នកទទួលប្រាក់ / Beneficiary's Information

ឈ្មោះ / Name: NGUYEN HOANG OANH
 លេខគណនី / Account No. / IBAN: 700-002-880650
 អាសយដ្ឋាន / Address: #198 Tran Quang Khai, Hanoi, Vietnam.

ឈ្មោះធនាគារ / Bank Name: SHINHAN BANK VIETNAM
 អាសយដ្ឋានធនាគារ / Bank Address: Lau 119, Charmvit Grand Plaza.
 លេខកូដ SWIFT ឬ BIC / SWIFT / BIC: SHBKVNXX
 ធនាគារអន្តរការី (ប្រសិនបើមាន) / Intermediary Bank (optional):

ព័ត៌មានលម្អិតពីប្រតិបត្តិការ / Transaction Details

រូបិយប័ណ្ណ និងចំនួនទឹកប្រាក់ក្នុងការផ្ទេរ / Currency and Wire Amount
 ប្រាក់ដុល្លារអាមេរិក / USD ផ្សេងៗ (បញ្ជាក់) / Other (specify)
 ចំនួនទឹកប្រាក់ជាអក្សរ / Wire Amount in Words: Nine thousand USD only.
 ចំនួនទឹកប្រាក់ជាលេខ / Wire Amount in Figures: USD 9,000
 កម្រៃ / Commission: 0.6% 15
 តម្លៃរោបរង / Cost of Cable:
 សរុប / Total: USD 9,015

ការទូទាត់កម្រៃ / Payment Fee
 កម្រៃរបស់ធនាគារ ABA ប៉ុណ្ណោះ (SHA) ABA Bank only (SHA) កម្រៃទាំងអស់រួមបញ្ចូលសេវាក្រៅប្រទេសទូទាត់ដោយអ្នកផ្ញើ (OUR) All bank charges, including overseas, paid by sender (OUR)
 កម្រៃទាំងអស់រួមបញ្ចូលសេវាក្រៅប្រទេសទូទាត់ដោយអ្នកទទួល (BEN) All bank charges, including overseas, paid by receiver (BEN)

គោលបំណងផ្ទេរប្រាក់ / Purpose of Transfer
 ការផ្ទេរផ្ទាល់ខ្លួន / Private Transfer ទូទាត់ទំនិញ / Pay for Goods
 ទូទាត់កំរើ / Loan Repayment ផ្សេងៗ (បញ្ជាក់) / Other (specify)

ព័ត៌មានលម្អិតនៃការផ្ទេរប្រាក់ (ប្រសិនបើមាន) / Details of payment to be sent to the beneficiary (optional):
 Pay for goods.

ការចុះហត្ថលេខារបស់យើងខ្ញុំនៅលើពាក្យស្នើសុំនេះ បានបញ្ជាក់ថា យើងខ្ញុំបានអាន និងយល់ច្បាស់រាល់លក្ខខណ្ឌនានាដែលមាននៅទីពឹងខាងក្រោយ និងបានយល់ព្រមគោរពតាមលក្ខខណ្ឌទាំងនេះ។
 By signing this form, I confirm that I have read and understood the terms & conditions stipulated on the reverse side of this form and agree with them.
 ហត្ថលេខាអ្នកស្នើសុំ / Applicant's Signature

សម្រាប់ការប្រើប្រាស់របស់ធនាគារប៉ុណ្ណោះ / FOR BANK USE ONLY

Customer Verification: Signature Verified Documents Checked Reference No.
 Verified by: Authorized by: Processed by: Approved by: